

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle			Il Direttore dell'Ufficio Ragioneria Der Leiter des Rechnungsamtes
N./NR.	Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr Trento, Trient	

**CONSIGLIO REGIONALE  
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI  
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

*N. 276/17*

*Nr. 276/17*

**SEDUTA DEL**

**SITZUNG VOM**

**14.02.2017**

*Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Segretario questore  
Segretario questore  
Segretario questore*

*Dr. Thomas Widmann  
arch. Lorenzo Ossanna  
Dr. Florian Mussner  
geom. Giacomo Bezzi  
Pietro De Godenz  
Dr<sup>in</sup> Veronika Stirner*

*Präsident  
Vizepräsident  
Vizepräsident  
Präsidialsekretär  
Präsidialsekretär  
Präsidialsekretärin*

*Assiste il  
Segretario generale  
del Consiglio regionale*

*Dr. Stefan Untersulzner*

*Im Beisein des  
Generalsekretärs des  
Regionalrates*

*Assenti:*

*Abwesend:*

<p><b>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</b></p> <p><b>Risorse del Consiglio regionale impiegate in strumenti finanziari</b></p>	<p><b>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</b></p> <p><b>In Finanzinstrumente investierte Geldmittel des Regionalrates</b></p>
--	---

diversi interventi di disinvestimento che in ogni caso non comportino perdite di risorse e pianificando nel contempo il fabbisogno con l'ausilio del consulente dott. Demattè di quanto il Consiglio regionale annualmente avrà bisogno per far fronte a tutte le spese obbligatorie e di funzionamento, comprese le spese per l'indennità e la previdenza dei Consiglieri ed ex Consiglieri regionali per individuare gli stanziamenti annuali a carico del bilancio regionale;

Rilevato che in data 8 febbraio 2017 è stata presentata la relazione del dott. Demattè inerente la stima per le uscite annuali nel prossimo decennio ed oltre, quantificate distintamente per le spese relative agli assegni vitalizi e di reversibilità, alle attualizzazioni e alle indennità spettanti ai Consiglieri regionali nonché relative all'organizzazione e al funzionamento del Consiglio regionale;

Considerato che nella medesima relazione è stato riportato il patrimonio delle gestioni finanziarie in essere al 31.12.2016 pari all'importo complessivo di euro 216.729,002 in grado di coprire le uscite annuali dovute a titolo di assegni vitalizi e di reversibilità e a titolo di attualizzazioni fino al loro esaurimento nonché dovute per un ipotetica uscita collegata al rischio legale per via dei contenziosi promossi da taluni ex Consiglieri regionali avverso disposizioni di cui alle leggi regionali n. 4 e n. 5/2014;

Considerata la nota scritta predisposta in data odierna dal Presidente del Consiglio regionale e indirizzata al Presidente della Regione;

A maggioranza dei voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di accogliere formalmente in considerazione di quanto precisato nelle premesse le modalità previste dall'art. 2 del disegno di legge n. 91/XV.

Mehrjahresprogramms, das aber in keinem Fall Verluste bedingt, zu desinvestieren und gleichzeitig den Bedarf an Geldmitteln, die der Regionalrat jährlich benötigt, um sämtliche Pflichtausgaben und Ausgaben für seine Tätigkeit zu decken, einschließlich jener für die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der amtierenden und ehemaligen Regionalratsabgeordneten, mit Hilfe des Beraters Dr. Demattè zu ermitteln, auf dass die jährliche Bereitstellung zu Lasten des Regionalhaushalts definiert werden kann;

Festgestellt, dass am 8. Februar 2017 der Bericht von Herrn Dr. Demattè betreffend die Schätzung der zukünftigen jährlichen Ausgaben für die nächsten 10 und weiteren Jahre vorgelegt wurde, bezogen jeweils auf die Ausgaben für die direkten und übertragbaren Leibrenten, die Abzinsungen und die Entschädigungen für die Regionalratsabgeordneten sowie die Ausgaben für die Organisation und Tätigkeit des Regionalrates;

Angesichts dessen, dass in diesem Bericht das Vermögen der Finanzgebarungen am 31.12.2016 in Höhe von insgesamt 216.729,002 Euro angeführt wurde, das in der Lage ist, die jährlichen Ausgaben für die direkten und übertragbaren Leibrenten bis zu ihrer vollständigen Erschöpfung und für die Auszahlung des Barwertes sowie die möglichen, sich aufgrund des Gerichtsrisikos im Zusammenhang mit den Rekursen einiger ehemaliger Regionalratsabgeordneter gegen die Bestimmungen der Regionalgesetzes Nr. 4 und 5/2014 ergebenden Kosten zu decken;

In Anbetracht der am heutigen Datum vorbereiteten schriftlichen Anmerkungen des Präsidenten des Regionalrates, die an den Präsidenten der Region gerichtet sind;

Mit rechtmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmenmehrheit -

b e s c h l i e s s t

1. Die in den Prämissen dargelegte und von Art. 2 des Gesetzentwurfs Nr. 91/XV vorgesehene Vorgangsweise formell gutzuheißen.

DELIBERAZIONE N. 276/17

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL  
CONSIGLIO REGIONALE

Premesso che durante la trattazione del bilancio di previsione 2017 della Regione sono state ripristinate con la legge regionale n. 18/2016 le assegnazioni della Regione in favore del Consiglio regionale;

In considerazione che precedentemente in mancanza delle assegnazioni a carico del bilancio di previsione della Regione nel 2016 le relative risorse sono state messe a disposizione tramite disinvestimenti a carico del fondo di garanzia non solo per finanziare le spese per gli assegni vitalizi, ma anche i costi per l'indennità dei Consiglieri regionali nonché per l'organizzazione ed il funzionamento del Consiglio regionale;

Rilevato che il Consiglio regionale nella tornata di seduta del febbraio 2017 affronta tra l'altro la trattazione del disegno di legge n. 91/XV recante disposizioni in materia di finanziamento del Consiglio regionale approvato dalla II Commissione legislativa nella sedute del 26 gennaio u.s.;

Considerato che il citato disegno di legge prevede all'art. 1 un rafforzamento della norma di cui all'art. 16 comma 2 della legge regionale 3/2009 circa le assegnazioni annuali a carico del bilancio della Regione in favore del Consiglio regionale, mentre all'art. 2 viene disciplinata la modalità di disinvestimento delle somme impiegate dal Consiglio regionale in strumenti finanziari in base ad un programma pluriennale di disinvestimento, al fine di ricondurre ogni gestione finanziaria nell'ambito del bilancio restituendo le relative somme al bilancio regionale;

Preso atto che l'Ufficio di Presidenza nelle sedute del 16.11.2016 e del 02.12.2016 si è espresso favorevolmente a predisporre – sentita la Giunta regionale – i disinvestimenti delle risorse impiegate in strumenti finanziari alla luce di un programma pluriennale dei

BESCHLUSS Nr. 276/17

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Vorausgeschickt, dass im Laufe der Behandlung des Haushaltsvoranschlages 2017 der Region die Zuwendungen der Region zugunsten des Regionalrates mit Regionalgesetz 18/2016 wieder eingeführt wurden;

Angesichts der Tatsache, dass in Ermangelung der Zuweisungen zu Lasten des Haushaltsvoranschlages der Region 2016 die entsprechenden Mittel zur Finanzierung der Ausgaben für die Leibrenten, aber auch der Kosten für die Entschädigungen der Regionalratsabgeordneten und für die Organisation und Tätigkeit des Regionalrates durch Desinvestitionen zu Lasten des Garantiefonds bereitgestellt wurden;

Hervorgehoben, dass der Regionalrat in der Sitzungssession des Monats Februar 2017 unter anderem den Gesetzentwurf Nr. 91/XV betreffend "Bestimmungen zur Finanzierung des Regionalrates" behandeln wird, der von der 2. Gesetzgebungskommission in der Sitzung vom 26. Jänner 2017 gebilligt worden ist;

In Anbetracht dessen, dass der genannte Gesetzentwurf im Artikel 1 die Bestimmung laut Artikel 16 Absatz 2 des Regionalgesetzes Nr. 3/2009 über die jährlichen Zuwendungen zu Lasten des Regionalhaushalts zugunsten des Regionalrates bekräftigt, während im Artikel 2 die Einzelvorschriften für die Desinvestition der vom Regionalrat in Finanzinstrumente investierten Gelder aufgrund eines Mehrjahresprogramms zur Desinvestition zwecks Rückführung sämtlicher Finanzverwaltungen in den Haushalt und Rückzahlung in den Haushalt der Region festgeschrieben werden;

Zur Kenntnis genommen, dass sich das Präsidium in den Sitzungen vom 16. November 2016 und 2. Dezember 2016 dafür ausgesprochen hat, nach Anhören der Regionalregierung, die in Finanzinstrumente eingesetzten Mittel aufgrund eines

2. Di accogliere le deduzioni di cui alla relazione del consulente dott. Giorgio Demattè pervenuta in data 8 febbraio 2017.

3. Di condividere quanto espresso nella nota del Presidente del Consiglio regionale dd. 14 febbraio 2017 ed indirizzata al Presidente della Regione circa le conseguenze derivanti dall'accoglimento del disegno di legge n. 91/XV con particolare riguardo a quanto previsto dagli articoli 1 e 2 del medesimo disegno di legge.

2. Die im Bericht des Beraters Dr. Giorgio Demattè, der am 8. Februar 2017 eingegangen ist, enthaltenen Erwägungen gutzuheißen.

3. Den Inhalt des Schreibens des Präsidenten des Regionalrats vom 14. Februar 2017, der an der Präsidenten der Region gerichtet ist und die Auswirkungen des Gesetzentwurfs Nr. 91/XV, im Besonderen der Artikel 1 und 2 des besagten Gesetzentwurfs, betrifft, zu teilen.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT  
Dr. Thomas Widmann -

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR  
- Dr. Stefan Entenzlner -

SU/mf